



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Bírósága  
**28/16. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY**  
Luxembourg, 2016. március 16.

A főtanácsnok indítványa a C-484/14. sz. ügyben  
Tobias Mc Fadden kontra Sony Music Entertainment Germany GmbH

## **Szpunar főtanácsnok álláspontja szerint a nyilvánosság számára ingyenes Wi-Fi-hálózatot kínáló bolt-, bár- vagy hotelüzemeltetők nem felelősek az e hálózat felhasználója által elkövetett szerzői jogi jogsértésért**

*Jóllehet az üzemeltetővel szemben e jogsértés abbahagyására vagy megelőzésére irányuló jogsértő magatartástól eltiltó bírósági határozat hozható, ugyanakkor nincs lehetőség arra, hogy őt az internetkapcsolat kikapcsolására, annak jelszóvédelemmel való ellátására, vagy az azon keresztül futó adatátvitel általános körű vizsgálatára kötelezzék*

A jelen ügyben a Bíróságot annak pontosítására kérik fel, hogy az a vállalkozó, aki gazdasági tevékenysége körében nyilvános és ingyenes internetes Wi-Fi-hálózatot működtet, milyen mértékben tehető felelőssé az e hálózat valamely felhasználója által elkövetett szerzői jogi jogsértésért.

Tobias Mc Fadden fény- és hangtechnikai üzletet üzemeltet München közelében, amelyben ingyenes Wi-Fi-hozzáférést kínál a nyilvánosság részére. 2010-ben ezen internetkapcsolaton keresztül jogellenesen letöltésre kínáltak egy zenei művet, amelynek a Sony a jogtulajdonosa. A Sony és T. Mc Fadden között folyamatban lévő jogvita tárgyában eljáró Landgericht München I (I. sz. müncheni területi bíróság, Németország) úgy véli, hogy maga T. Mc Fadden nem sértette meg az érintett szerzői jogokat. Ugyanakkor fontolóra veszi annak lehetőségét, hogy T. Mc Faddennek e jogsértésért közvetett felelőssége áll fenn, mivel nem tette jelszóval védetté a Wi-Fi-hálózatát. Azonban mivel kétségei merültek fel azon kérdés eldöntése kapcsán, hogy az ilyen közvetett felelősség ellentétes-e az elektronikus kereskedelemről szóló irányelvvel,<sup>1</sup> több kérdést terjesztett a Bíróság elé.

Az irányelv ugyanis korlátozza a közvetítő szolgáltatónak a harmadik személyek által kezdeményezett jogellenes cselekmények tekintetében fennálló felelősségét, amennyiben az általa nyújtott szolgáltatás egyszerű továbbításra („mere conduit”) irányul. A felelősség e korlátozására három együttes feltétel teljesülése esetén kerül sor, tudniillik 1) nem szolgáltató kezdeményezi a továbbítást, 2) nem ő választja ki az adatátvitel címzettjét, és 3) nem ő választja meg vagy módosítja a továbbított információt. A Landgericht München I úgy véli, hogy e kimerítő jellegű feltételek teljesülnek a jelen ügyben, ugyanakkor felmerül benne a kérdés, hogy T. Mc Fadden az irányelv értelmében valóban szolgáltatónak minősül-e.

A mai napon közzétett indítványában Maciej Szpunar főtanácsnok úgy véli, hogy a felelősség e korlátozását az olyan, T. Mc Faddenhez hasonló személyekre is alkalmazni kell, akik a fő tevékenységükhöz képest kiegészítő jelleggel nyilvános és ingyenes Wi-Fi-hálózatot<sup>2</sup> üzemeltetnek. Véleménye szerint nem szükséges, hogy e személy szolgáltatóként jelenjen meg a nyilvánosság előtt, továbbá hogy kifejezetten népszerűsítse tevékenységét a potenciális ügyfelei körében.

<sup>1</sup> A belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i európai parlamenti és tanácsi irányelv („Elektronikus kereskedelemről szóló irányelv”) (HL L 178., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 25. kötet, 399. o.).

<sup>2</sup> A főtanácsnok e tekintetben pontosítja, hogy nem szükséges annak vizsgálata, hogy az irányelv hatálya abban az esetben is kiterjed-e a nyilvános Wi-Fi-hálózat üzemeltetésére, ha az minden más gazdasági összefüggést nélkülöz.

A főtanácsnok úgy véli továbbá, hogy nemcsak az ellentétes e korlátozással, ha a közvetítő szolgáltatót a továbbított információk miatt a valamely harmadik személy által elkövetett szerzői jogi jogsértéshez kapcsolódó kártérítésre kötelezik, hanem az is, ha a felszólításhoz kapcsolódó és a bírósági eljárási költségekben marasztalják.

A főtanácsnok ugyanakkor pontosítja, hogy az irányelv az egyszerű továbbítást végző közvetítő szolgáltató felelősségének ilyen módon történő korlátozásával nem nyújt számára védelmet a pénzbírság kiszabásával járó, jogsértő magatartástól eltiltó bírósági határozatokkal szemben.

A nemzeti bíróság a jogsértő magatartástól való eltiltás alkalmazása során azonban köteles meggyőződni arról, hogy 1) az intézkedések különösen hatékonyak, arányosak és visszatartó hatásúak, hogy 2) azok valamely konkrét jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére irányulnak, és nem foglalnak magukban általános nyomon követési kötelezettséget, és hogy 3) az alapvető jogok, tudniillik egyrészt a véleménynyilvánítás, a tájékozódás és a vállalkozás szabadságának joga, másrészt a szellemi tulajdonjog közötti megfelelő egyensúlyt tiszteletben tartják.

Másrészt a főtanácsnok úgy véli, hogy főszabály szerint nem ellentétes az irányelvvel azon jogsértő magatartástól való eltiltás, amely annak címzettjére hagyja a meghozandó konkrét intézkedések megválasztását. Ugyanakkor a jogsértő magatartástól való eltiltás iránti kérelmet elbíráló nemzeti bíróság feladata, hogy megbizonyosodjon arról, hogy rendelkezésre állnak-e az uniós jogból eredő korlátozásokkal összeegyeztethető, megfelelő intézkedések.

A főtanácsnok ezzel szemben pontosítja, hogy ellentétes az irányelvvel a jogsértő magatartástól való eltiltás olyan személyekkel szemben való alkalmazása, akik fő tevékenységükhöz képest kiegészítő jelleggel nyilvános és ingyenes Wi-Fi-hálózatot üzemeltetnek, amennyiben a jogsértő magatartástól való eltiltás címzettjének ahhoz, hogy az abban foglaltaknak megfelelően, 1) meg kell szüntetnie az internetkapcsolatot, vagy 2) azt jelszóvédelemmel kell ellátnia, vagy 3) minden e kapcsolaton keresztül futó adatátvitelt meg kell vizsgálnia abból a szempontból, hogy a szóban forgó szerzői jogi védelem alatt álló művet nem továbbítják-e ismételt jogellenesen.<sup>3</sup>

A főtanácsnok e tekintetben úgy véli, hogy a Wi-Fi-hálózat jelszóval védetté tételére irányuló kötelezettség mint a szerzői jog internetes védelmének módja nem tartja tiszteletben azt a követelményt, hogy megfelelő egyensúly álljon fenn egyrészt a szellemi tulajdonjog védelme, amelyben a szerzői jog jogosultja részesül, másrészt a vállalkozás szabadságának védelme között, amelyben az érintett szolgáltatásnyújtók részesülnek. A jogszerű tartalmú adatátvitelhez való hozzáférés korlátozása ezenkívül a szólásszabadságnak és a tájékozódás szabadságának a korlátozásával járna. Átfogóbb értelemben a Wi-Fi-hálózat jelszóval védetté tételére irányuló kötelezettségnek mint a szerzői jog internetes védelme módjának az esetleges általános körű alkalmazása a társadalom egészére nézve olyan hátránnyal járhat, amely meghaladhatja az e jogok jogosultjai számára jelentett potenciális előnyöket.

---

**EMLÉKEZTETŐ:** A főtanácsnok indítványa nem köti a Bíróságot. A főtanácsnok feladata, hogy teljesen pártatlanul és függetlenül eljárva a rábízott ügy jogi megoldására vonatkozó javaslatot terjesszen a Bíróság elé. A Bíróság bírái most kezdik meg a tanácskozást a jelen ügyben. Az ítéletet későbbi időpontban hozzák meg.

**EMLÉKEZTETŐ:** Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság

<sup>3</sup> A főtanácsnok különösen a 2011. november 24-i Scarlet Extended ítéletre ([C-70/10. sz. ügy](#); lásd: [126/11. sz. Sajtóközlemény](#): ellentétes az uniós joggal a nemzeti bíróságok által hozott olyan jogellenes magatartástól való eltiltás, amely arra kötelezi az internet-hozzáférést nyújtó szolgáltatót, hogy a jogellenes fájlletöltések megelőzése érdekében szűrőrendszert hozzon létre) a 2012. február 16-i Sabam-ítéletre ([C-360/10. sz. ügy](#); lásd: [11/12. sz. Sajtóközlemény](#): egy online közösségi hálózati felületet üzemeltetője nem kötelezhető arra, hogy zeneművek és audiovizuális alkotások jogellenes felhasználásának megelőzése érdekében valamennyi felhasználójára alkalmazandó általános szűrőrendszert hozzon létre) és a 2014. március 27-i UPC Telekabel Wien ítélet ([C-314/12. sz. ügy](#); lásd: [38/14. sz. Sajtóközlemény](#): az internet-hozzáférést nyújtó szolgáltató nem kötelezhető arra, hogy blokkolja az ügyfeleinek valamely szerzői jogot sértő weboldalhoz való hozzáférését).

előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

---

*A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.*

*A kihirdetés napján az indítvány [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon*

*Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499*

*A főtanácsnoki indítvány ismertetésekor készített képfelvételek elérhetők:*

*„[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106*